

Application for Visa

Aplikacioni për vizë

This application form is free
Ky aplikacion jepet falas

PHOTO
FOTO

1. Surname (Family name) (x) / Mbiemri				FOR OFFICIAL USE ONLY VETËM PËR PËRDORIM ZYRTAR	
2. Surname at birth (Former family name(s)) (x) Mbiemri i lindjes , (Mbiemri i mëparshëm) (x)				Date of application:	
3. First name(s) (Given name(s)) (x) / Emri (X)				Visa application number:	
4. Date of birth (day-month-year) Datëlindja (dita-muji-viti)		5. Place of birth / Vend ii lindjes		Application lodged at ☐ Embassy/consulate ☐ CAC ☐ Service provider ☐ Commercial intermediary ☐ Border	
		6. Country of birth / Shteti i lindjes		Nationality at birth, if different Shtetësia fillestare , nëse tjetër:	
8. Sex / Gjinia ☐ Male /Mashkullore ☐ Female /Femërore		9. Marital status / Statusi Martesor ☐ Single / I , e pamartuar ☐ Married / I , e martuar ☐ Separated / I , e ndarë ☐ Divorced / I , e divorcuar ☐ Ëidoë(er) / I , e ve ☐ Other (please specify) / Tjetër (ju lutem specifikoni)		Name:	
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian / Në rastin e të miturve : Mbiemri , emir , adresa (nëse dallon nga ajo e aplikuesit) dhe shtetësia e autoritetit prindëror / kujdestari ligjor :				Supporting documents: ☐ Travel document ☐ Means of subsistence ☐ Invitation ☐ Means of transport	
11. National identity number, where applicable / Numri personal i letërnjoftimit , aty ku aplikohet				☐ TMI ☐ Other:	
12. Type of travel document / Lloji i dokumentit të udhëtimit ☐ Ordinary passport / Pasaportë e zakonshme ☐ Diplomatic passport / Pasaportë diplomatike ☐ Service passport / Pasaportë shërbimi ☐ Official passport / Pasaportë zyrtare ☐ Special passport / Pasaportë speciale ☐ Other travel document (please specify) Tjetër document udhëtimi (ju lutem specifikoni)				Visa decision: ☐ Refused ☐ Issued: ☐ A ☐ C ☐ D	
13. Number of travel document Numri i dokumentit të udhëtimit		14. Date of issue Data e lëshimit		15. Valid until E vlefshme deri më	
				16. Issued by Lëshuar nga	
17. Applicant's home address and e-mail address Adresa e shtëpis dhe email adresa e aplikuesit			Telephone number(s) Numri / numrat e telefonit		
18. Residence in a country other than the country of current nationality Banimi në një shtet tjetër përveç shtetit të shtetësisë aktuale ☐ No / Jo ☐ Yes. Residence permit or equivalent Po. Leje qëndrimi apo ekuivalente..... No./ Jo Valid until E vlefshme deri më					
* 19. Current occupation / Profesionit aktual					

* The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35. / Pytjet të cilat janë të shënuara me * nuk duhet të përgjigjen nga familjarët e shtetasve nga Bashkimi Evropian (BE) ose nga Zona Ekonomike Evropiane (ZEE) ose shtetasit e Zvicrës (CH) (bashkëshorti / bashkëshortja , fëmija , prindi ose gjiyshi/gjiyshja i/e varur (ekonomikisht) nga personi ftues) përdorin kanë të drejtën e lëvizjes së lire . Familjarët e shteteve të BE-së , ZEE-së dhe Zvicrës duhet të dëshmojnë lidhjen farefisnore me anë të dokumentit në pikat 34 dhe 35 .

(*) Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document . / (*) Pikat 1-3 duhet të plotësohen në bazë të të dhënave në dokumentin e udhëtimit.

* 20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment / Emri adresa dhe numri i telefonit të punëdhënësit . Për student , emir dhe adresa e institucionit arsimor:	
21. Main purpose(s) of the journey / Qëllimi / qëllimet / i/e udhëtimit ☐ Tourism / Turizëm. ☐ Business / Bizne ☐ Visiting family or friends / Vizitë tek familja ose miqtë ☐ Cultural / Kulturë ☐ Sports / Sport. ☐ Official visit . Vizitë zyrtare ☐ Medical reasons / Arsye shëndetësore ☐ Study / Studime ☐ Transit / Tranzit ☐ Airport transit / Tranzit airoporti ☐ Other (please specify) / Tjetër (ju lutem specifikoni)	
22. Member State(s) of destination Destinacioni në shtetin anëtar / shtetet anëtare :	23. Member State of first entry Hyrja e pare në shtetin anëtar / shtetet anëtare
24. Number of entries requested ☐ Single entry / Një hyrje ☐ Two entries / Dy hyrje ☐ Multiple entries / Disa hyrje	25. Duration of the intended stay or transit Kohëzgjatja e qëndrimit ose tranzitit Indicate number of days / Numri i ditëve
26. Schengen visas issued during the past three years / Viza Shengen të dhëna gjatë tri viteve të fundit ☐ No / Jo ☐ Yes. Date(s) of validity from to..... Po . Data(t) e vleshmërisë prej.....deri.....	
27.Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a visa / Shenjat e gishtrinjëve të marra më herët me qëllim aplikimi për vizë Schengen ☐ No / Jo ☐ Yes. Date, if known / Data , nëse dihet	
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable / Leja e hyrjes për shtetin final të destinimit , aty ku aplikohet Issued by / Lëshuar nga Valid from / E vlefshme prej until / deri	
29. Intended date of arrival in the Republic of Bulgaria Data e planifikuar e arritjes në zonën e Republikës Bullgare	30. Intended date of departure from the Republic of Bulgaria Data e planifikuar e largimit nga zona e Republikës Bullgare
* 31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Republic of Bulgaria. If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Republic of Bulgaria / Mbiemri dhe emir i ftuesit në Republikën e Bullgaris . Në rast se nuk bëhet fjalë për këtë : emir i hotelit ose adresa e përkoshme në shtetin anëtar / shtetet anëtare :	
Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / Adresa dhe email adresa e ftuesit / hotelit (hoteleve)/akomodimit (akomodimeve) të përkohshëm(përkoshme)	Telephone and telefax Telefoni dhe faksi :

* The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35. / Pytjet të cilat janë të shënuara me * nuk duhet të përgjigjen nga familjarët e shtetasve nga Bashkimi Evropian (BE) ose nga Zona Ekonomike Evropiane (ZEE) ose shtetasit e Zvicrës (CH) (bashkëshorti / bashkëshortja , fëmija , prindi ose gjiyshi/gjiyshja i/e varur (ekonomikisht) nga personi ftues) përderisa kanë të drejtën e lëvizjes së lire . Familjarët e shteteve të BE-së , ZEE-së dhe Zvicrës duhet të dëshmojnë lidhjen farefisnore me anë të dokumentit në pikat 34 dhe 35 .

*32. Name and address of inviting company/organisation Emri dhe adresa e kompanisë / organizatës ftuese :		Telephone and telefax of company/organisation / Telefoni dhe faksi i kompanisë / organizatës ftuese	
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation Mbiemri , emri , adresa , telefoni , dhe email adresa e personit kontaktues ne kompaninë / organizatën ftuese :			
*33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Shpenzimet e udhëtimit dhe të tjerat gjatë qëndrimit të aplikuesit janë të mbuluara nga :			
☐ by the applicant himself/herself nga aplikuesi / aplikuesja Means of support / Mbështetja financiare ☐ Cash / Para në dorë ☐ Traveller's cheques / çeqe udhëtimi ☐ Credit card / kredit kartelë ☐ Pre-paid accommodation / Akomodimi i para-paguar ☐ Pre-paid transport / Transport i para-paguar ☐ Other (please specify) / Tjetër (ju lutem specifikoni)		☐ by a sponsor (host, company, organisation), please specify/nga sponsori (kompania , organizatat) ju lutem specifikoni ☐ referred to in field 31 or 32 / të dhënat në pikat 31 dhe 32 ☐ other (please specify) Means of support / Mbështetja financiare ☐ Cash / Para në dorë ☐ Accommodation provided / Akomodim i siguruar ☐ All expenses covered during the stay Të gjitha shpenzimet e mbuluara gjatë qëndrimit ☐ Pre-paid transport / Transport i para-paguar ☐ Other (please specify) / Tjetër (ju lutem specifikoni)	
34. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / Të dhënat personale të familjarit i/e cili/a është shtetas / e i / e BE-së , ZEE-së ose Zvicrës			
Surname / Mbiemri		First name(s) / Emri / emrat	
Date of birth / Data e lindjes	Nationality / Shtetësia	Number of travel document or ID card / Numri i dokumentit të udhëtimit apo kartës së identitetit	
35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / Lidhja farefisnore me një shtetas të BE-së , ZEE-së ose Zvicrës ☐ spouse / bashkëshort / e ☐ child / fëmijë ☐ grandchild / nip / mbesë ☐ dependent ascendant / prind ose gjyshi / gjyshe i , e varur			
36. Place and date / Data dhe vendi		37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Nënshkrimi (Për të miturit , nënshkrimi i autoritetit prindor / kujdestari ligjor)	
I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused / Unë jamë i/e vetëdijshëm / vetëdijshme që pagesa e vizës nuk kompenzohet nese viza refuzohet			
Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24) / E aplikueshme vetëm në rastet kur aplikohet për vizë me disa hyrje (pika 24): I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of the Republic of Bulgaria / Unë jamë i vetëdijshëm që më nevojitet sigurim shëndetësor adekuat për qëndrimin tim të parë dhe vizitat më pas në territorin e shteteve anëtare .			

* The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35. / Pytet te cilat janë të shënuara me * nuk duhet te përgjigjen nga familjarët e shtetasve nga Bashkimi Evropian (BE) ose nga Zona Ekonomike Evropiane (ZEE) ose shtetasit e Zvicrës (CH) (bashkëshorti / bashkëshortja , fëmija , prindi ose gjyshi/gjyshja i/e varur (ekonomikisht) nga personi ftues) përderisa kanë të drejtën e lëvizjes së lire . Familjarët e shteteve të BE-së , ZEE-së dhe Zvicrës duhet të dëshmojnë lidhjen farefisnore me anë të dokumentit në pikat 34 dhe 35 .

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Republic of Bulgaria and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS)¹ for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at borders of the Republic of Bulgaria, immigration and asylum authorities in the Republic of Bulgaria for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Republic of Bulgaria are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Republic of Bulgaria and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The competent authority of the Republic of Bulgaria responsible for processing the data is MFA.

I am aware that I have the right to obtain in the Republic of Bulgaria notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the Republic of Bulgaria. The National Supervisory Authority, which will help me and indicate how to exercise these rights, is the Commission for Personal Data Protection.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Republic of Bulgaria.

I undertake to leave the territory of the Republic of Bulgaria before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the Republic of Bulgaria. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the territory of the Republic of Bulgaria.

Unë jam në dijeni dhe jam dakord që të dhënat të cilat kërkohen nga ky aplikacion , marrja e fotografisë dhe nëse aplikohet marrja e shenjave të gishtrinjëve janë të obligueshme për ekzaminimin e këtij aplikacioni dhe të dhënat e mia personale , shenjat e gishtrinjëve dhe fotografia të cilat përmbahen në këtë kërkesë , t'u transmetohen autoriteteve kompetente të shteteve anëtare dhe të përpunohen prej tyre , për të marrë vendimi mbi kërkesën time për vizë

Këto të dhëna lidhur me vendimin e marrur për aplikacionin tim ose vendimin për të anuluar , tërhequr ose zgjatur vizën time mund të futen dhe të memorizohen ne Sistemin Informativ për Viza (SIV) për maksimalisht pesë vjet gjatë së cilës periudhë do të shfrytëzohen nga autoritetet e vizave dhe autoritetet kompetente për kontrollimin e vizave në kufinj të Republikës së Bullgarisë autoritetet për imigracion dhe azil në Republikën e Bullgarisë për qëllim të verifikimit nëse kushtet për hyrje ligjore , qëndrim apo banim në territorin e Republikës Bullgare janë plotësuar , të personave të identifikuar të cilët nuk i përmbushin këto kushte më për të ekzaminuar një aplikacion të migrimit dhe për të vendosur përgjegjësinë për një ekzaminim të tillë. Në kushte të veçanta të dhënat do të jenë dispozicion dhe për autoritetet e Republikës Bullgare dhe Europol-it për qëllim të parandalimit , detektimit dhe hetimit të sulmeve terroriste dhe krimeve tjera serioze .Autoriteti kompetent i Republikës së Bullgarisë përgjegjës për përpunimin e të dhënave është MPJ.

Unë jam i vetëdijshëm se kam të drejtën të marr në Republikën e Bullgarisë informata për të dhënat e mia personale të regjistruara në SIV nga cilido shtet anëtar so dhe nga shteti anëtar që ka transmetuar ato të dhëna si dhe të kërkoj që ato të dhëna personale që janë të pasakta të korrigjohen si dhe të dhënat personale që janë procesuar jo ligjërisht të fshihen.Me kërkesën time shprehimore autoriteti i cili përpunon kërkesën time me jep informacione se si t'a zbatoj të drejtën time për të verifikuar të dhënat personale dhe të porosis që të dhënat të korrigjohen ose të hiqen , duke përfshirë edhe kompenzimet relevante , sipas dispozitave ligjore kombëtare të Republikës së Bullgarisë Autoriteti i shtetit anëtar që ka përgjegjësinë i cili do të më ndihmoj mua të tregoj se si për të ushtruar këto të drejta është Komisioni për mbrojtjen e të dhënave personale

Unë deklaroj se shënimet e lartpërmendura janë të sakta të plota dhe të bëra me dije dhe ndërgjegje të plotë . Jam i vetëdijshëm se deklarata të gabuara mund të kenë si pasojë refuzimin e kërkesës sime ose tërheqjen e vizës së dhënë , si dhe ndjekjen penale sipas dispozitave ligjore të Republikës Bullgare .

Zotohem se do të largohem nga territori i Republikës Bullgare para mbarimit të afatit të vlefshmërisë së vizës nëse më është dhënë.Jam informuar për faktin se posedimi i një vize është vetëm një nga kushtet paraprake për hyrje në territorin e Republikës Bullgare . Dhënia e vizës në vetvete nuk do të thotë se unë kam të drejtë për dëshmipërblim në qoftë se nuk i plotësoj kushtet paraprake sipas nenit 5 paragrafi 1 të Rregullorës (EC) No 562/2006 (Kodi i kufinjëve të Schengen-it) dhe për këtë arsye më refuzohet hyrja . Kushtet paraprake për hyrje do të verifikohen sërish në momentin e hyrjes ne territorin e Republikës Bullgare

Place and date / Data dhe vendi

Signature(for minors, signature of parental authority/legal guardian):
Nënshkrimi (Për të miturit , nënshkrimi i autoritetit prindor / kujdestari ligjor)

¹Insofar as the VIS is operational. / Përderisa SIV është operacional